

**VOLUMEN 15, NÚMERO 2, NOVIEMBRE 2022**

**SECCIÓN TEMÁTICA:  
VALIDEZ CULTURAL EN LA EVALUACIÓN EDUCATIVA**

**COORDINACIÓN:**

**GUILLERMO SOLANO-FLORES (STANFORD UNIVERSITY) Y**

**CARLOS SANCHO-ÁLVAREZ (UNIVERSITAT DE VALÈNCIA)**

## **CONVOCATORIA**

La Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa convoca una sección monográfica con el principal objetivo de mostrar y discutir aspectos de validez cultural en los procesos, diseños e instrumentos de evaluación educativa.

Estos aspectos de validez cultural son sensibles al ámbito socio-educativo y consideran las características y elementos diferenciales de los contextos hacia los cuales se plantean. Son sensibles al hecho de que la cultura y el idioma pueden influir significativamente en la manera en que las personas dan sentido a sus experiencias y construyen significados (Bialystok, 2002; Wertsch, 1985). El concepto de validez cultural (Solano-Flores y Nelson-Barber, 2001) surge de la noción de que la cultura permea en cualquier aspecto de la evaluación (Wuttke, 2007). Además de las acciones críticas para asegurar la calidad técnica de las pruebas (Jornet et al., 2020; Gitomer et al., 2021), y dependiendo del proyecto evaluativo y las poblaciones participantes, el concepto de validez cultural pone en evidencia la necesidad de: a) especificar adecuadamente las poblaciones a evaluar (Solano-Flores y Nelson Barber, 2001); b) incluir muestras de las poblaciones objetivo en todos el proceso de desarrollo de pruebas (Solano-Flores y Milbourn, 2016); c) examinar el impacto de los contextos de los ítems en el desempeño en las pruebas (Ruiz-Primo y Li, 2016); d) realizar procesos de adaptación de calidad con criterios de validación útiles y adaptados al contexto de aplicación (Sancho-Álvarez et al., 2021); y e) refinar los procesos de traducción de instrumentos (Solano-Flores et al., 2006).

Con todo, se pretende fomentar un espacio de reflexión y debate para poder seguir mejorando en esta línea la evaluación educativa de manera justa y adecuada entre los diversos contextos socio-educativos con aportaciones relevantes de investigación. Para ello, serán de interés para este número especial los artículos que se centren en los siguientes aspectos:

- Avances teóricos sobre validez cultural en evaluación educativa.
- Resultados de investigación sobre adaptaciones de instrumentos de evaluación en el ámbito educativo.
- Estudios en educación que traten la validez cultural con evidencias de investigación.

## Referencias

- Bialystok, E. (2002). Cognitive processes of L2 users. En V. J. Cook (Ed.), *Portraits of the L2 user* (pp. 145-165). Bilingual Matters.
- Gitomer, D. H., Martínez, J. F., Battey, D. y Hyland, N. E. (2021). Assessing the assessment: Evidence of reliability and validity in the edTPA. *American Educational Research Journal*, 58(1), 3-31.  
<https://doi.org/10.3102/0002831219890608>
- Jornet, J. M., Perales, M. J. y González-Such, J. (2020). El concepto de validez de los procesos de evaluación de la docencia. *Revista Española de Pedagogía*, 78(276), 233-252. <https://doi.org/10.22550/REP78-2-2020-01>
- Ruiz-Primo, M. A. y Li, M. (2016). Ítems contextualizados de ciencias en PISA: La conexión entre las demandas cognitivas y las características de contexto de los ítems. *Revista Electrónica de Investigación y Evaluación Educativa*, 22(1), art. M11. <http://dx.doi.org/10.7203/relieve.22.1.8280>
- Sancho-Álvarez, C., Rueda, M., González-Such, J. y Jornet, J. M. (2021). Instrumento para evaluar la cohesión social en universidades mexicanas: resultados de la validación cultural UNIVECS-MX. *Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa*, 14(1), 115-133. <https://doi.org/10.15366/riee2021.14.1.007>
- Solano-Flores, G. y Nelson-Barber, S. (2001). On the cultural validity of science assessments. *Journal of Research in Science Teaching*, 38(5), 553-573. <https://doi.org/10.1002/tea.1018>
- Solano-Flores, G., Trumbull, E. y Nelson-Barber, S. (2002). Concurrent development of dual language assessments: An alternative to translating tests for linguistic minorities. *International Journal of Testing*, 2(2), 107-129. [https://doi.org/10.1207/S15327574IJT0202\\_2](https://doi.org/10.1207/S15327574IJT0202_2)
- Solano-Flores, G., Contreras-Niño, L. A. y Backhoff-Escudero, E. (2006). Traducción y adaptación de pruebas: Lecciones aprendidas y recomendaciones para países participantes en TIMSS, PISA y otras comparaciones internacionales. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 8(2). <http://redie.uabc.mx/vol8no2/contenido-solano2.html>
- Solano-Flores, G. y Milbourn, T. (2016). Capacidad evaluativa, validez cultural y validez consecuencial en PISA. *Revista Electrónica de Investigación y Evaluación Educativa*, 22(1), M12. <https://doi.org/10.7203/relieve.22.1.8281>
- Wertsch, J. V. (1985). *Vygotsky and the social formation of mind*. Harvard University Press.
- Wuttke, J. (2007). Uncertainties and bias in PISA. En S. T. Hopmann, G. Brinek y M. Retzl (Eds.), *According to PISA, does PISA keep what it promises?* (pp. 241-263). LIT Verlag.

## **CARACTERÍSTICAS DE LOS TEXTOS**

Se seguirán las normas establecidas en la revista:

<https://revistas.uam.es/riee/about/submissions#authorGuidelines>

## **CALENDARIO**

Fecha límite para la entrega de los originales: 30 de abril de 2022

Publicación: 1 de noviembre de 2022

## **PROCEDIMIENTO**

El envío de originales se realiza a través de la [plataforma \*Open Journal System \(OJS\)\*](#). El proceso comprende el envío de la [Carta de originalidad, conflicto de intereses y cesión de derechos de autor](#) y del manuscrito.

Es imprescindible indicar como Comentarios al editor que el envío va dirigido a la sección temática: “*Validez cultural en la evaluación educativa*”.